

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 93 (1975)  
**Heft:** 16

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Was muss ein Architekt heute vor allem sein?

## KONKURRENZFÄHIG.

### Was wird ein Architekt durch **ERRUT** ?

## KONKURRENZFÄHIGER.

Das ist die erste Möglichkeit:

Der Architekt verlangt von einer Betonunterlage, dass sie «gründlich aufgerauht» sei. Manche Bauunternehmer verstehen das so, dass sie den noch feuchten Beton mit einem Rechen oder Eisenbesen durchziehen. Natürlich entsteht dann häufig Zementschlämme, und die folgenden Schichten und Beläge haften schlecht. Garantieansprüche werden angemeldet, der Boden möglicherweise aufgerissen, und der Architekt hat Umtriebe und Kosten.

Das lässt sich vermeiden, wenn statt des feuchten der trockene Boden aufgerauht wird. Mit Hammer oder Pickel. Doch welcher Bauunternehmer nimmt diese grosse Arbeit wirklich gründlich? Hier springt ERRUT ein, ein pneumatisches Aufrauhgerät mit zahlreichen Hartmetallspitzen. In einem Bruchteil der Zeit sind die Böden aufgerauht – so aufgerauht, wie es kein Hammer zu stande bringt. Dass die Schlämme gründlich entfernt wird, brauchen Sie nicht mehr zu garantieren. Das garantieren wir.

Wenn Sie in Zukunft in Ihr Devis schreiben «gründlich aufgerauht mit ERRUT» gehören Sie zu jenen Architekten, die für ihre gewissenhafte und kostensparende Arbeit bekannt sind. Weil das ERRUT Mac Donald - Aufrauhgerät den Boden schneller, gründlicher und erst noch billiger bearbeitet. Was könnte Sie konkurrenzfähiger machen?

Das ist die zweite Möglichkeit:

Bis heute war es nicht möglich, den Beton in einem Arbeitsgang so exakt zu verarbeiten, dass eine Betonunterlage überall die genau gleiche Höhe hat. Darum musste eine zweite Schicht aufgetragen werden, die Zementmörtel-Ausgleich-

schicht. Und bei sogenannten «warmen» Böden als erstes der Zementmörtel-Überzug. Und weil da meistens verschiedene Firmen am Werk waren, kostete ein solcher Boden am Ende viel Geld.

Mit der neuen ERRUT-Bodentechnik wird das anders. Zwei aufeinander abgestimmte Geräte\*, eine Abzieh- und eine Schleifmaschine, ermöglichen es dem Bauunternehmer, den gan-

zen Betonboden, also die Betonunterlage, die Zwischenschichten und bei kalten Böden auch noch den Belag in einem Arbeitsgang herzustellen. Das Resultat ist ein Boden, der vollkommen glatt ist und den Höhenmassen exakt entspricht.

Natürlich gibt es in solcher Einschicht-Boden weniger Arbeit als die frühere Bodentechnik. Und kostet darum auch bedeutend weniger. Wenn Sie also «Böden in ERRUT-Technik» vorschreiben, können Sie billiger bauen. Um Beträge, die in die Zehntausende gehen. Ob Sie mit diesem Geld die Fassade verschönern oder ob Sie dadurch günstiger offerieren können, müssen Sie selbst entscheiden. Einen Vorsprung haben Sie so oder so.

\*Alle ERRUT-Geräte kann man auch mieten.

# PRELUWAG

Preluwag 8302 Kloten, Oberfeldstrasse 16, Telefon 01-814 02 66

ERRUT von der Preluwag  
– eine zeitgemäss Idee

Bitte ausschneiden und senden an: Preluwag, 8302 Kloten, Oberfeldstrasse 16  
**COUPON**  
Ich möchte ERRUT kennenlernen.  Bitte senden Sie mir eine Dokumentations-  
Name, Firma, Adresse.  Ich wünsche einen Orientierungsbesuch.  
SBZ

# Am Neubau der Universitäts-Kinderklinik in Bern beteiligte Firmen

Die Heizungsanlage wurde eingebaut  
durch die Firma

## Zentralheizungsbau AG, Bern

Balthasarstrasse 11, 3027 Bern  
Telefon 031 / 56 56 56

## StahlTon-Prebeton AG

Lieferung der vorfabrizierten  
Betonelemente durch

## StahlTon-Prebeton AG, Bern

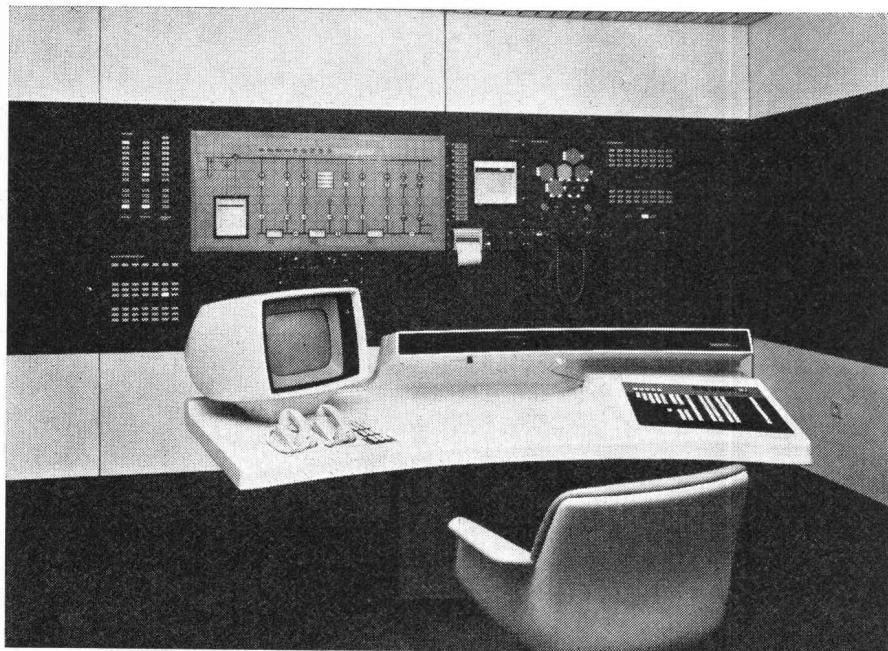


## Grundwasserbauten AG

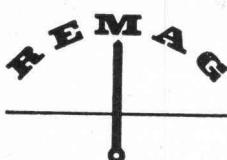
Monbijoustrasse 16, 3001 Bern, Telefon 031 / 25 66 11

### Ausgeföhrte Arbeiten:

- Rotationskernbohrungen
- Beobachtungsrohre
- Bohrungen für Rühlwand
- nachinjizierbare Erdanker



REMAG-Regelgeräte und die Hausleitzentrale gewährleisten im Universitäts-Kinderspital Bern ein einwandfreies Klima und einen automatischen Betrieb der haustechnischen Anlagen.

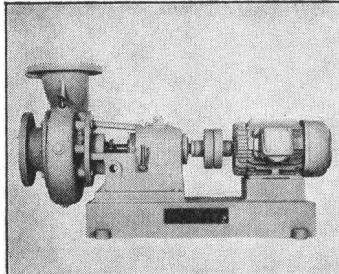


**RE MAG**  
AKTIENGESELLSCHAFT

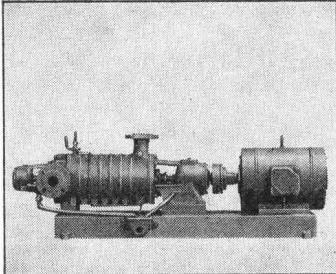
REGLER UND MESSAPPARATE

3072 Bern-Ostermundigen, Mittelholzerstr. 8, Telefon 031 / 51 08 65, Fernschreiber 32 181  
Technisches Büro Basel, St.-Jakob-Strasse 3, Telefon 061 / 22 44 95

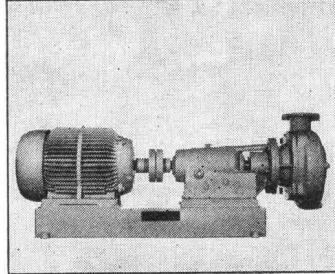
# Darum sind Bieri Pumpen führend: Geprüft - Betriebssicher - Bewährt



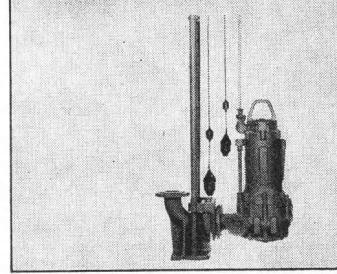
**Niederdruck-  
Pumpen**



**Hochdruck-  
Pumpen**



**Abwasser-  
Pumpen**



**Fäkalien-  
Pumpen**

Bieri Pumpen werden überall dort eingesetzt, wo es auf höchste Betriebssicherheit und Zuverlässigkeit ankommt. Ausgereifte Konstruktion, Präzision in der Verarbeitung und gewissenhafte Schluss-

kontrollen sind einige Gründe, dass sich Bieri Pumpen im In- und Ausland in Hunderttausenden von Anlagen erfolgreich bewähren. Bieri Pumpen erhalten Sie für alle Zwecke. Zudem profitieren Sie von der

zuverlässigen technischen Beratung und dem vorbildlichen Bieri-Kundendienst. Wir senden Ihnen kostenlos und unverbindlich die ausführliche Dokumentation über das Bieri-Fabrikationsprogramm.

Bitte schreiben Sie uns oder rufen Sie uns an. Wir sind für Sie da.

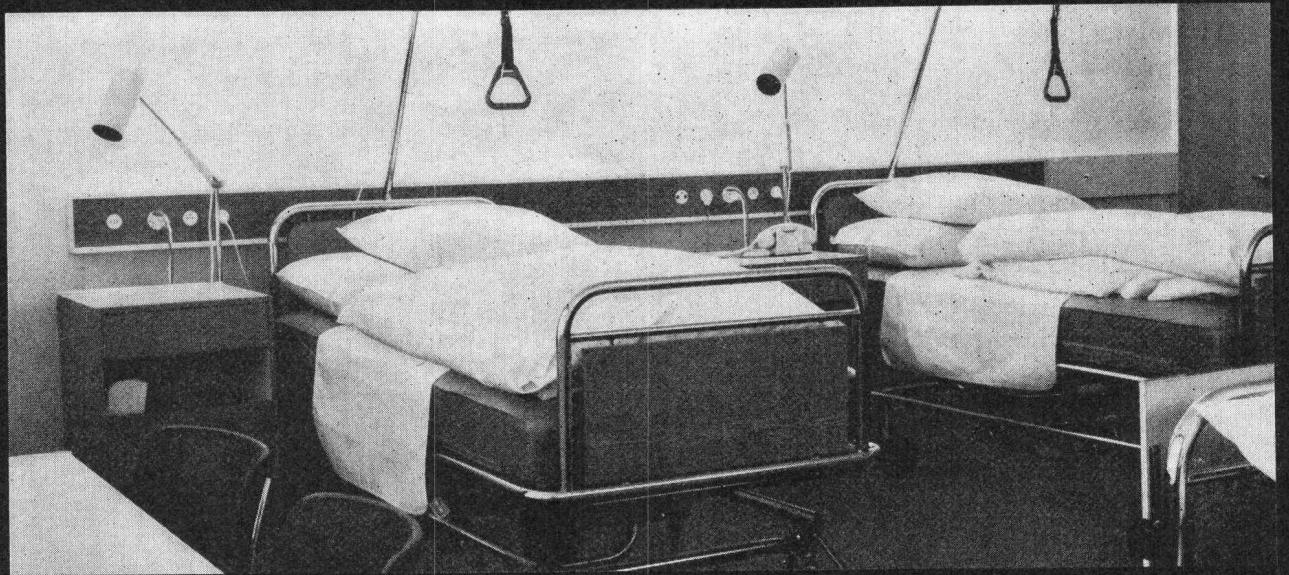


Bieri Pumpenbau AG  
3110 Münsingen  
Tel. 031 92 21 21

# Bieri

## Woertz Spitälerkanäle

mit Anschlüssen für • Starkstrom  
Telephon • Sonnerie • Rundspruch • Sauerstoff • Lachgas • Pressluft • Vacuum



OSKAR WOERTZ BASEL



Fabrik elektrotechn. Artikel CH-4002 Basel  
Eulerstrasse 55 Tel. 061 23 45 30 Telex 63179



## Schaffroth & Späti AG

Asphalt- und Bodenbeläge

**8403 Winterthur**

Telefon 052 / 29 71 21

Gegründet 1872

Flachdachbeläge jeder Art

Gussasphalt für Isolationen und Straßen

Nacophalt-Hartgussasphaltböden

Linolith-Industriebodenbeläge

seit 50 Jahren bewährt

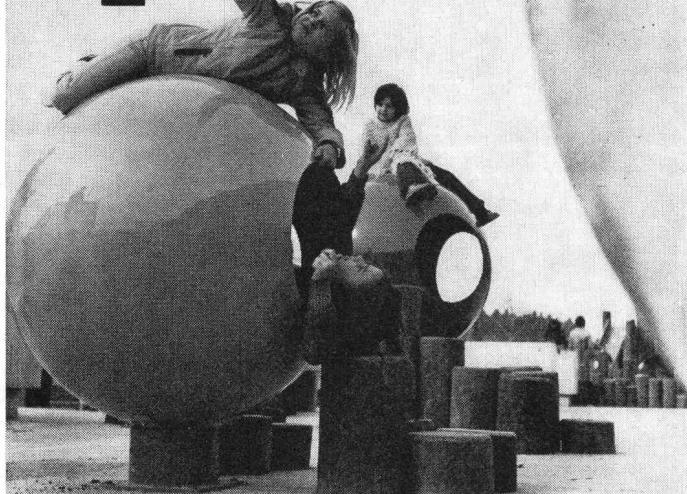
Zimmerli-Hartbetonböden

für Autogaragen, Rampen usw.

**REPOXIT-Kunstharzböden**

in diversen Farben, 2 bis 7 mm stark

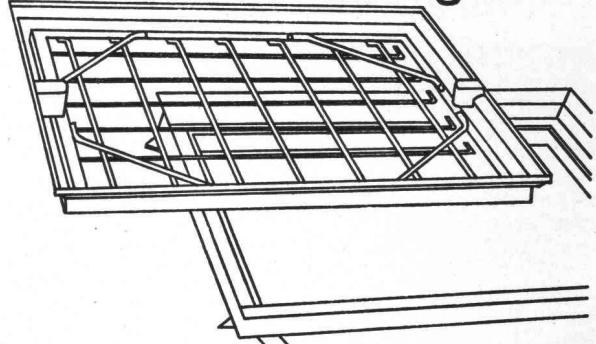
# spielen



Spielplätze müssen leben, natürliche Umwelt ersetzen, die kindliche Phantasie bereichern, Abwechslung bieten, zu spielerischen Taten verhelfen, Kontakt schaffen, begeistern, anregen, müssen dem Kind seine Welt bedeuten, müssen Wohnraum im Freien sein ... Verlangen Sie den grossen Spielgerätekatalog von Geräten in Holz, Metall, Kunststoff,

**bürli** Postfach 201, 6210 Sursee/LU,  
Tel. 045 21 20 66

## «esser's» Schachtabdeckungen



**Für den Bauausführenden:** Keine Probleme beim Einbau! Die Nenngrössen passen sich entweder den verschiedenen Plattenformaten von Fussbodenbelägen an oder weisen den Vorschriften entsprechende Mauermasse für die lichte Schachtweite auf.

**Für den Architekten:** Bei der Planung entfällt zeitraubendes Detaillieren von Sonderkonstruktionen. Er findet für alle Wünsche eine ganze Skala von normgerechten Typen zur Auswahl.

**Für den Bauherrn:** Kein hässlicher Anblick bei Kontrollschrächen im Bauwerk mehr! Jeder beliebige Bodenbelag kann in die Schachtabdeckung eingebracht werden und macht diese praktisch unsichtbar – auch bei Teppichbelag.

Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation oder den Besuch unseres Fachberaters.

Jakob Scherrer Söhne AG  
Allmendstrasse 5 - 7  
8059 Zürich  
Telefon 01 25 79 80



# Kälte optimal ausgelegt

von 30000  
bis 20000000 kcal/h

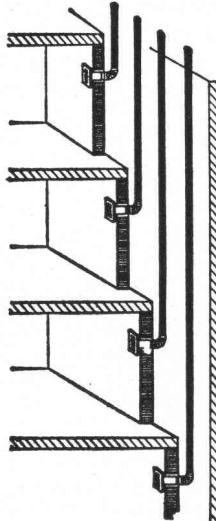
Unser Kälteprogramm – Kompressoren, Standardanlagen, Kühltürme – deckt jeden Bedarf. Für die Chemie, Lebensmittel- und Getränkeindustrie, Klimatisierung oder für Eissportanlagen. Das Sulzer-Know-how als Ergebnis Jahrzehntelanger Erfahrung bietet Gewähr, Kälteanlagen technisch und wirtschaftlich optimal auszulegen. Unsere Fachleute beraten Sie gerne. Verlangen Sie Prospekte. Direktwahl 052 81 38 40



Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, 8401 Winterthur, Schweiz

6.62-2

# LUNDS-VENTILATOREN



**In Küchen, Badezimmern und innenliegenden WCs bieten Lunos Ventilatoren grosse Vorteile.**

- 1. Individuelle Entlüftung; alle Ventilatoren werden einzeln gesteuert, auf Wunsch mit Zeitnachlauf. Spart Heizkosten!**
  - 2. Hohe Leistung, auch in den untersten Stockwerken.**
  - 3. Keine Schallbelästigung, Lunos Ventilatoren laufen leise.**
  - 4. Wartungsfrei.**
  - 5. Einfache, schnelle Montage. Putzbündig!**
  - 6. Für Kanäle ab 100x100 mm oder Rohre ab 100 mm Ø.**

**Fordern Sie Prospekte und Preise an.  
Oder senden Sie Ihre Pläne; wir  
unterbreiten Ihnen unverbindlich  
unser Angebot.**

**ANSON AG  
ZÜRICH**

Tel. 01 / 359512

**Lunos Ventilatoren erhalten Sie in allen guten Fachgeschäften.**

## **Lunos super Ventilatoren für Küchenentlüftung.**

### **Lunos junior Ventilatoren für Bad/WC-Entlüftung.**



# **BON**

**Ich hätte gerne Lunos Prospekte und Preise**

**I Name:**

**■ Adresse:**

**PLZ/Ort:**



**Büro und Ausstellung**  
**Aegertenstrasse 56,**  
**Ecke Birmensdorferstrasse**  
**8003 Zürich, Telefon 01 / 35 95 12**

**ANSON AG ZÜRICH**

# **GOLD-BON**

Haben Sie ihn schon eingelöst? Sie erhalten eine Gratis-Durchschreibefolie. Mit mehrfachem ABC. Nach Wunsch in goldener, schwarzer, weisser oder roter Schrift. Gleichzeitig wird Sie eine Dokumentation orientieren.

**R41** Schriften, Zahlen, Zeichen. Auf handlichen Folien. Auflegen, abreiben – fertig und wie gedruckt sind Verkaufsunterlagen, Dokumentationen, techn. Pläne und Beschriftungen aller Art. Kopierfest. Riesige Auswahl in allen Größen; auch Spezialanfertigungen firmeneigener Zeichen. Grosse Arbeitser-sparnis. Geringe Kosten. Und Ihre Einfälle fallen ins Auge.

Ich wünsche eine Gratis-Folie in  gold,  schwarz,  weiss oder  rot

### Bearbeiter:

Firma:

Adresse:



PAPYRIA AG 8152 Glattpuerg Industriestrasse 59

Telefon 01 / 810 52 01

# Abwasserreinigung

## durch

- Biologische Kläranlagen
- Benzinabscheider
- Klärgruben
- Abwasserfaulräume

**Friwa sorgt für sauberes Wasser**

**Coupon:** Bitte einsenden an Friwa AG  
8304 Wallisellen, Kirchstrasse 2

Ich wünsche unverbindliche Beratung  
 Prospektmaterial (Gewünschtes bitte ankreuzen)

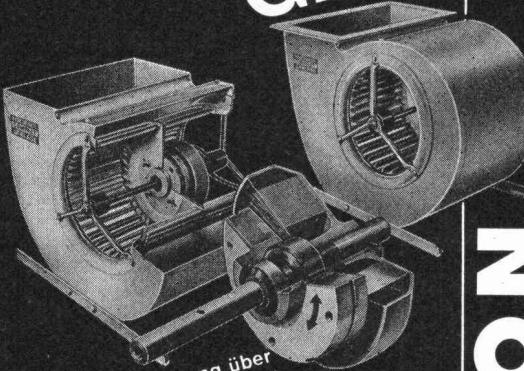
BZ

Absender

Ort (PLZ)

Telefon

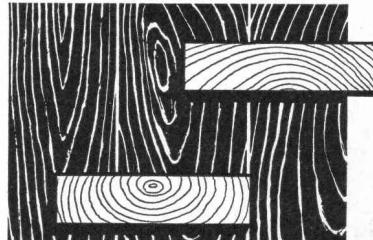
## FISCHBACH COMPACT GEBLÄSE



-100% stufenlose Regelung über Betriebsspannung, Dauerbetrieb auf jeder Leistungsstufe,  
-ausserordentlich steile Kennlinien,  
-automatische Anpassung der Drehzahl bei sich verändernden Widerständen,  
-ausserordentlich niedriger Geräuschpegel,  
-raumsparend, kompakte Gesamtkonstruktion.

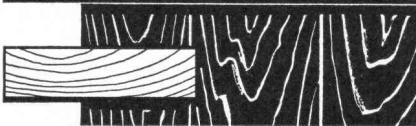
**TRION airtechnic**

**TRION AG**  
8032 ZÜRICH



Zimmerei  
Schreinerei  
Innenausbau  
Mobilwände  
Pavillons

**MS** Holz- und Innenausbau **MüllerSohn+Co**

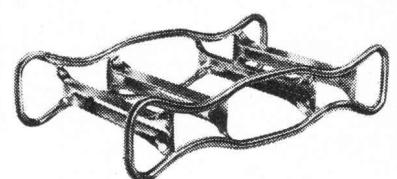


8057 Zürich  
Wehntalerstr.17  
Tel. 01/261614

Für jeden Zweck das geeignete Transport- und Lagergerät, z. B.:

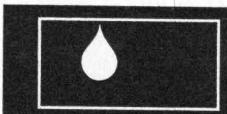
**FASS - PALETTEN**  
verzinkt, Typ 47  
ferner:  
FASS-KARREN  
FASS-BOYS ROHBI

**JACCAZ**  
Fässer + Zubehöre  
8105 Regensdorf  
01 / 840 20 20



Für die Entwässerung von kleinen und grossen Flächen:

## Die neue Anröhter-Rinne

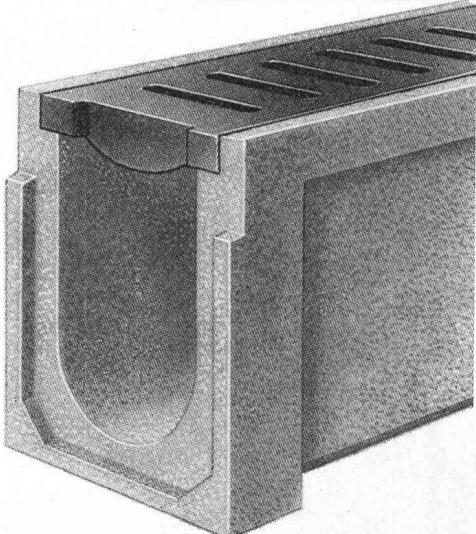


aus Polyesterbeton.  
Bewährte, sehr stabile und preisgünstige Ausführung.

Hohe Druckfestigkeit, geringe Wasseraufnahme  
Chemikalienbeständig (Benzin, Öl, Streusalz)  
Abdeckung variabel von Leicht- bis Schwerlasten  
Anschlüsse senkrecht und waagrecht, eingebautes Gefälle (0,6 %)

Anröhter-Rinnen erhalten Sie direkt durch uns oder durch eine unserer Verkaufsstellen.  
Telefonanruf genügt. Telefon 056 / 74 15 88.

**Güller + Co., Bauelemente, 8116 Würenlos**



**Weshalb bietet die Pensionskasse SIA STV BSA FSAI eine gute Alternative für Ihre Personalvorsorge?**

**Die Pensionskasse SIA STV BSA FSAI ist**

- eine **Selbsthilfeinstitution** der technischen Verbände mit
- Selbstverwaltung (paritätische Zusammensetzung der Organe aus angeschlossenen Arbeitgebern und versicherten Mitarbeitern); dies bedeutet
- die voluminöse Erhaltung der Gewinne zugunsten der Versicherten

**Ziel:** lückenlose Alters-, Hinterbliebenen- und Invalidenvorsorge für die Angehörigen der technischen Verbände\*

- **Sicherheit:** versicherungstechnischer Aufbau und laufende Beratung durch neutrale Experten; Rückversicherung bei 6 schweizerischen Versicherungsgesellschaften; Geschäftsführung und Anlage der Vorsorgemittel durch eine der grössten und angesehensten Treuhandgesellschaften der Schweiz mit Spezialisten auf allen Gebieten.

\* Die Mitgliedschaft kann aber auch bei Berufswechsel beibehalten werden!

Fordern Sie weitere Informationen an:

**Pensionskasse  
SIA STV BSA FSAI  
3001 Bern**  
Bärenplatz 2, Postfach 2613  
Telefon 031 / 22 03 82

Bitte informieren Sie mich weiter:

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Plz., Ort: \_\_\_\_\_

**Auf Dicht  
Kann man  
bauen.**

Dicht AG  
Unternehmung für Bohrungen und Fundationen  
St. Gallen, Luzern, Bern, Zürich

161 Di





## Produktions- und Verkaufsgemeinschaft Fenster- und Fassadenbau

3250 Lyss  
Bernstrasse 84  
Telefon 032 / 84 25 25

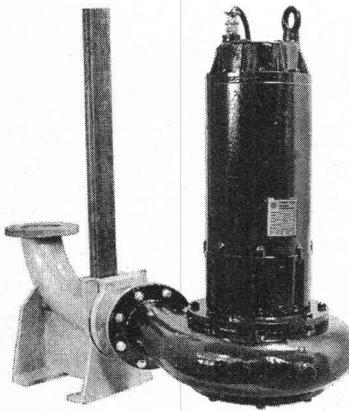
Constral AG Weinfelden  
Fahrni + Co. AG Lyss  
Hartmann + Co. AG Biel  
Hans Kissling AG Bern

Für uns heisst PVG:

- Liefern von kompletten Fensterelementen und Fassaden
- Unterstützung bei der Lösung technischer Probleme
- ein preiswertes Angebot, das Detailstudien und handfeste Kalkulation zur Grundlage hat
- Kosten, die dem Angebot entsprechen

## Abwasser- und Fäkalienpumpen

mit pat. Wirbelradsystem



In allen Bauarten  
 — Eigenfabrikation  
 — Engineering  
 — Verkauf  
 — rascher Servicedienst

Hunderte von Pumpen in dauerndem harten Einsatz.

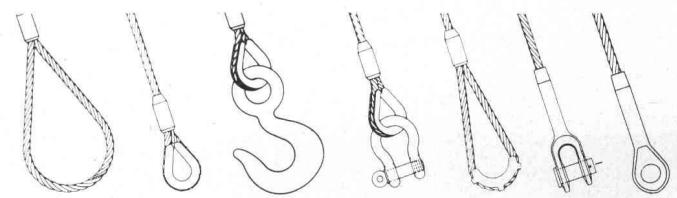
Lassen Sie sich beraten.

Neu: Norm-Pumpwerke mit Kunststoffschacht

Ihr Spezialist für die Projektierung und Ausführung von Abwasserpumpanlagen mit echten Referenzen.



**SOMMER, SCHENK AG**  
Pumpenbau CH - 5213 Villnachern  
Tel. 056 / 43 13 63

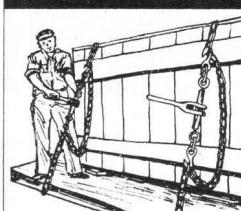


Für mehr Sicherheit fertigen wir alle hochfesten Drahtseil- und Kettenstruppen, Kunststoff-Hebegurten, Hebezeuge usw.

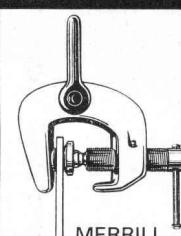


**RISS AG**

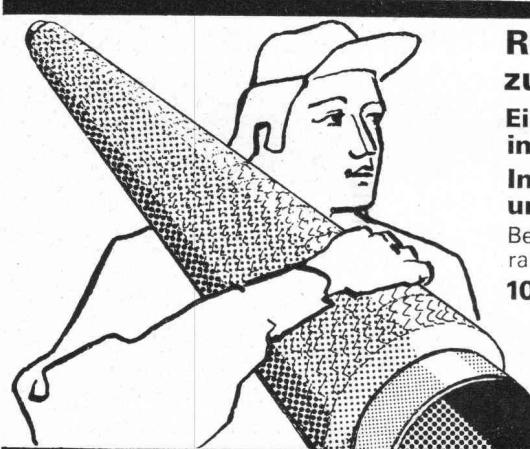
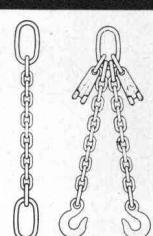
Drahtseil- und Kettenwerk,  
8105 Regensdorf-Zürich,  
Querstrasse 19, Telefon (01) 840 23 30



Ladebinder



MERRILL



### RUTZ bringt das fertige Kamin zur Einbaustelle

Eine Chromnickelstahl-Konstruktion im Baukastensystem.

In 1–2 Tagen montiert und betriebsbereit.

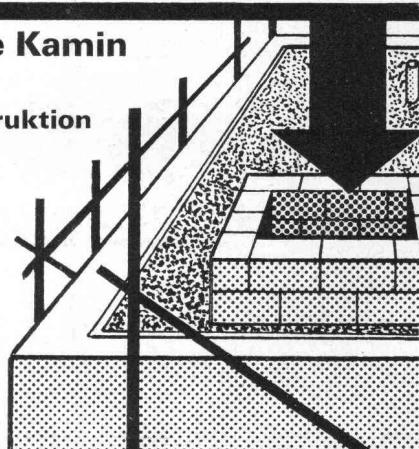
Beträchtlich raumsparend, gasdicht, rauchdicht, versiegungssicher.

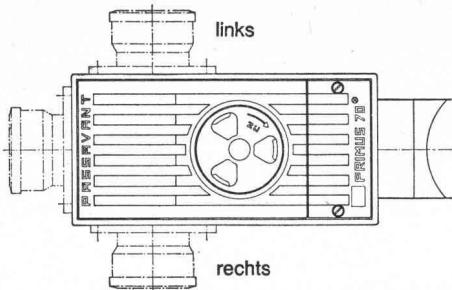
**10 Jahre Voll-Garantie.**

**Rutz + Co., 8153 Rümlang**

Kamin-Neubau, -Umbau, -Sanierung.

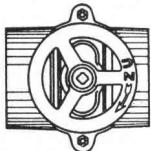
Wibachstr. 3, Postfach  
Telefon 01 - 817 93 11/12



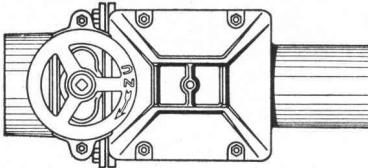


#### Primus 70

3fach gesicherter Kellerablauf  
gegen Rückstau

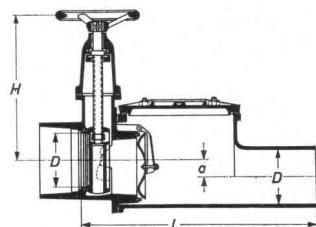
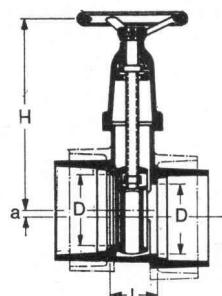
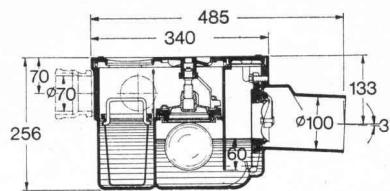


Hochwasserschieber für Guss-,  
Kunststoff- oder Steinzeugrohre



#### Triplex

Doppel-Rückstauverschluss  
für durchgehende Rohrleitungen  
Wird auch mit elektronischer  
Steuerung oder eingebauter  
Alarmanlage geliefert



## PASSAVANT

bietet Sicherheit  
vor  
Rückstauschäden

Bezug durch den Eisenhandel

Unterlagen verlangen Sie bei

**Werner Maag**  
**8032 Zürich**  
**Zeltweg 44**  
**Tel. 01/3275 80**

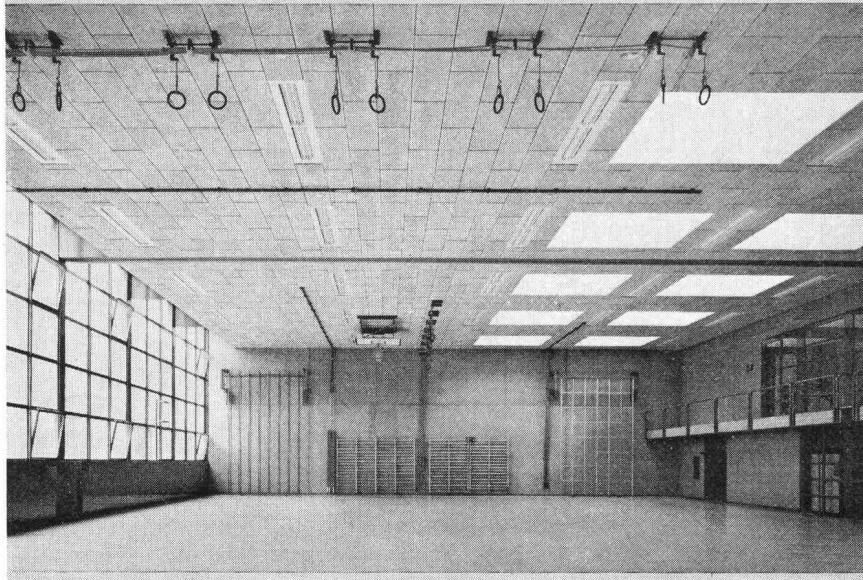
SBZ 2a

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

# Ballwurfsicherheit



Ballwurfsicherheit ist für  
HERAKUSTIK-Platten  
kein leeres Schlagwort.

- Geprüft nach DIN-Norm
- Ausserordentlich hohe  
Schalldämmung
- Einfache Montage
- Preislich sehr günstige  
Akustikplatte

Schulanlage Mattenbach, Winterthur  
Architekt: C. Paillard + P. Leemann, Arch. BSA/SIA  
Zürich/Winterthur  
Montage Turnhalle: Isolag AG, Zürich  
Montage Schulhaus: Schneider & Co. AG, Winterthur

#### Coupon

Bitte senden Sie mir Ihre  
Dokumentation über  
Herakustik -Leichtbauplatten

Name: \_\_\_\_\_

BZ

Strasse: \_\_\_\_\_

propatec

PLZ + Ort: \_\_\_\_\_

8304 Wallisellen  
Telefon 01/ 830 12 54

Fugenbänder  
Beton- und Mörtelzusätze

# Aquarex

Aquarex Bauchemie AG  
8620 Wetzikon  
Hofstrasse - Schöneich  
Telefon 01-77 78 44

**Küchen**  
*besser und perfekter*

Bruno Piatti  
Bauelemente

Riedmühlestrasse 16  
8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 16 11

**zur  
Lust am Vollbringen**

gehört verkaufsgerichtetes  
Werben — durch Inserate  
in der  
Schweizerischen Bauzeitung.

**KODA**

Dachfenster für jeden Anspruch und  
jedes Budget bis zum Luxus-Wohn-  
raumdachfenster

**Rotio-Eloxal**

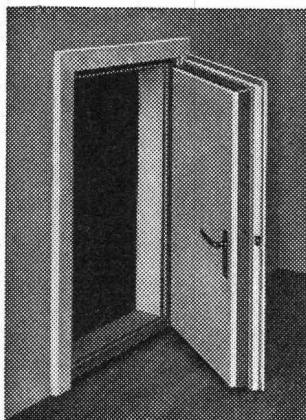
Was Sie auch suchen, wir haben die  
Lösung.  
Verlangen Sie Unterlagen.  
Dieter Kohler, Dachfensterfabrik  
8108 Dällikon, Langwiesenstrasse 8  
Telefon 01 / 844 06 99

**GOMA**  
Aufzugs-  
Schiebe- und  
Klapptreppen

**Marcel Matter**  
Klotenerstrasse 43  
Tel. 01 817 80 41

8153 Rümlang

Mustermesse, Halle 9, Stand 212



## Sicherheit vor Lärm und Indiskretion

bieten Ihnen unsere Schallstopptüren, Wände und Kabinen.  
Jede schon bestehende Türe oder Wand wird von uns auf die genügende  
Schalldichte abgeändert.

Kostenlose Beratung über alle Schallisolutionsfragen durch die  
Spezialfirma.

Beste Referenzen.

**Müller & Weibel AG, Schallisolationen, 6312 Steinhausen**  
Telefon 042 / 36 23 28

**Unsere Bauschreiner  
sind vor allem Bauschreiner.**

**Sie sind Fachleute, die mit einem modernen Maschinenpark  
denkbar rationell arbeiten. Das  
erlaubt uns nicht nur erstklassige  
Arbeit zu leisten, sondern auch  
günstige Preise zu offerieren.**

**LIENHARD  
SOHNE AG**

Innenausbau  
Bauschreinerei  
Möbelschreinerei  
Harmonikäturen  
Holzzeugs

8038 Zürich,  
Albisstrasse 131  
Telefon 01/451290

## Tuchschmid Türzargen+Türen

Stahl  
Chromnickelstahl  
Aluminium

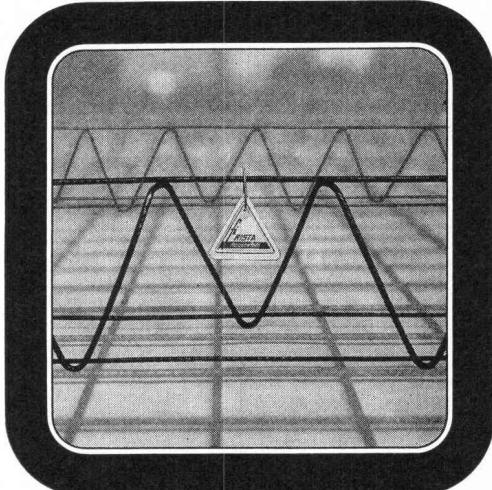
Tuchschmid AG  
Bahnhofplatz  
8500 Frauenfeld

8032 Zürich  
Ilgensstraße 10

3006 Bern  
Obere Zollgasse 86



**Distanzkörbe  
ein fi-Rista-Element  
Paniers de support  
un élément fi-Rista**



Drahtwerke/Tréfileries  
Fischer AG  
CH-5734 Reinach AG  
Tel. 064 7115 55

**FISCHER REINACH**

Weil unsere Qualität stimmt und unser  
Preis stimmt, bleibt uns nur noch zu sagen:

**Die schönsten Heizwände  
und Konvektoren sind die,  
die niemandem auffallen!**

Bitte verlangen Sie unsere Unterlagen.



A. Ruckstuhl AG  
Heizwände/Konvektoren  
8355 Aadorf TG  
052/471357

# Tarif

# Stellen- und Gelegenheits-Anzeigen

Stellenangebote und Ausschreibungen		Ermässigte Preise für Stellengesuche		
1/1 Seite 185 x 259 mm	Fr. 860.—	1/6 Seite 185 x 40 mm	Fr. 75.—	
1/2 Seite 185 x 128 mm		90 x 84 mm	Fr. 175.—	
90 x 259 mm	Fr. 450.—			
1/3 Seite 185 x 84 mm	Fr. 310.—	1/8 Seite 185 x 28 mm	Fr. 54.—	
1/4 Seite 185 x 60 mm		90 x 60 mm	Fr. 135.—	
90 x 128 mm	Fr. 240.—	1/12 Seite 90 x 40 mm	Fr. 92.—	
			1/24 Seite 90 x 18 mm	Fr. 38.—

Chiffregebühr Fr. 4.—. Ausland Fr. 6.—.

**IVA AG für internationale Werbung, 8035 Zürich**  
Beckenhofstrasse 16, Tel. 01 / 26 97 40, PC 80-32735

Filialen:  
1004 Lausanne, 19, av. de Beaulieu, Tel. 021 / 34 72 65  
1206 Genève, 24, av. de Champel, Tel. 021 / 47 41 10

Anzeigenschluss: Mittwoch der Vorwoche, 10 Uhr.

**Für Stellensuchende empfehlen wir ein 3-Monats-Abonnement auf die Schweiz. Bauzeitung (Fr. 33.—, Ausl. Fr. 37.—, rund 13 Hefte)**

Nach Abschluss einer 75-Mio-Baustelle sucht

## Architekt/Bauleiter

33, neuen, verantwortungsvollen Wirkungskreis.

Erfahrung in Planung, Devisierung und Bauleitung von Shopping-Centern, Wohnungs-, Schulhaus-, Industrie- und Verwaltungsgebäuden. Kenntnisse in EDV, Kostenüberwachung und Abrechnung sowie Fertigelementbauweise. Einjährige Handelsschule in der Westschweiz.

Eintritt: etwa September 1975.

Falls Sie einen initiativen Baufachmann mit mehrjähriger Praxis, kaufmännischen Kenntnissen, Verhandlungsgeschick und ausgezeichneten Referenzen suchen, würde es mich freuen, mit Ihnen persönlich in Kontakt treten zu dürfen.

Anfragen sind zu richten unter Chiffre M 25-301047 an Publicitas, 6000 Luzern.

Gesucht musisch veranlagter

## Bauzeichner

Bewerbung mit Angaben über Ausbildung und bisherige Tätigkeit sind erbeten an

**Willi Neukomm, 8008 Zürich**  
Büro für Grünflächenplanung und Landschaftsgestaltung BSG SWB  
Forchstrasse 60, Telefon 01 / 53 00 16 und 53 22 59

**Lehrlinge der Baubranche,  
die im Frühling die Lehre abschliessen,  
sollten mit ihren Eltern  
über die Möglichkeiten in der  
elektronischen Datenverarbeitung  
reden.**

Gerade in der Zeit, wo gute Arbeitsplätze knapp sind, sollten Sie sich spezialisieren. Wir bieten Ihnen einen Einführungskurs in die elektronische Datenverarbeitung. Für wenig Geld (wir helfen Ihnen, damit Sie sich finanziell nicht belasten). Mit besten Lehrmitteln und qualifiziertem Schulungspersonal.

**Die Möglichkeiten auf diesem Fachgebiet sind gross!**  
Auch in der Baubranche werden Computer eingesetzt. Nützen Sie die Gelegenheit, einen gesuchten Beruf in kurzer Zeit zu erlernen. Rufen Sie uns an — wir informieren Sie unverbindlich.

**DAT-O-MAT**  
Ihre Zukunft mit dem Computer

**BERN 031 22 18 00 BASEL 061 22 73 74**

Waaghaus-Passage 8 Kohlenberg 3

**ZÜRICH 01 23 70 30**  
Kanzleistrasse 80

## Berufsbildungskurse

(unentgeltlich)

Nachfolgende YTONG-Fachhändler demonstrieren am Geschäftssitz Ihren Kunden und interessierten Hochbaufachleuten — Maurer, Poliere, Baumeister, Architekten und Ingenieure — die

**fachgerechte Verarbeitung des neuen  
YTONG-Planblocks «S» mit Nut und Feder (Stossfuge).**  
sowie ein Anschlussprogramm mit Kurzfilm, Problembehandlung, Demonstration, Dokumentation usw.

**Beginn:** vormittags 9.45 bis 11.45 Uhr und (Wiederholung)  
nachmittags 14.45 bis 16.30 Uhr

**Durchführungstermine:**

Montag, 28. April

**Schaffhausen:** Deggeller+Peter AG 053 / 3 21 21

Dienstag, 29. April

**Winterthur:** Wernergraf AG 052 / 27 17 21

Mittwoch, 30. April

**Glattbrugg:** R. Holliger+Co. AG 01 / 810 70 35

Dienstag, 6. Mai

**Horn:** Hs. Allmendinger 071 / 41 71 21

Mittwoch, 7. Mai

**Haldenstein/Chur:** Jos. Gasser 081 / 27 22 13

Montag, 12. Mai

**Rapperswil:** AG für Baumaterial 055 / 27 64 64

Dienstag, 13. Mai

**Luzern:** Sabag + Baumaterial AG 041 / 44 51 51

Mittwoch, 14. Mai

**Amriswil:** A. Wehrli, Inh. M. Kraus 071 / 67 19 31

Wir bitten um telefonische Anmeldung bei den YTONG-Fachhändlern oder beim Repräsentanten für die Schweiz:

**YTONG CH, E. Ryser-Buser, 8802 Kilchberg ZH**  
Postfach, Telefon 01 / 91 13 06

Seminar:

## Schallschutz und Baufehler im Wohnungsbau

unter dem Patronat der Schweiz. Liga gegen den Lärm  
28. April 1975, 9 bis 17.30 Uhr, im Kongresssaal  
Zentrum Regensdorf

Referenten der EMPA und Privatwirtschaft sprechen über Luft-, Tritt- und Körperschall, Erfahrungen, Auswirkungen und Messtechnik. Organisation und Auskunft: Gartenmann Ingenieur AG, Laubeggstrasse 22, 3006 Bern, Telefon 031 / 44 64 23.

Anmeldungen können durch Einzahlung von Fr. 125.— (inkl. Verpflegung und Dokumentation) auf PC-Konto Gartenmann Ingenieur AG, 30-35808, erfolgen. Platzzahl beschränkt.

Referenten sind: Prof. Lauber, EMPA Dübendorf; Fontana, Glasfasern AG, Lausanne; Stuhl, KWC Unterkulm; verschiedene Referenten, Gartenmann Ingenieur AG, Bern.

### Travaux à l'étranger

Société suisse désire entrer en contact avec  
**ingénieur civil**

possédant une solide expérience dans le domaine de la **préfabrication** en tant que directeur de projet. Il doit être en mesure de concevoir, coordonner et traiter à un niveau élevé et accepter un déplacement prolongé en Afrique du Nord.

Nous cherchons également des

### ingénieurs civils

expérimentés dans ce domaine, en vue d'être chargés de différentes missions en Suisse et à l'étranger dans le cadre du même projet.

Nous attendons votre offre avec curriculum vitae sous chiffre ASSA no 82-7974

annonces Suisses SA, 1211 Genève 4.

### Schweizerische Ingenieurunternehmung

sucht für den Einsatz im Fernen Osten auf dem Gebiete des allgemeinen Tief- und Strassenbaus

## Projektleiter

### Anforderungen:

- vielseitige und anpassungsfähige Persönlichkeit
- fundierte Berufskenntnisse
- gute Englischkenntnisse
- Verhandlungsgeschick
- Auslanderfahrung
- mindestens 10 Jahre Praxis

### Tätigkeitsgebiet:

- verantwortliche Leitung eines Ingenieurbüros (Projekt- und Bauleitung)
- Führung eines grösseren Mitarbeiterstabes
- Verhandlungen mit Behörden, Bauherren und Unternehmungen
- Ueberwachung der termin- und kostengerechten Projektierungs- und Bauleitungsaufgaben inkl. Abrechnung

Interessenten sind gebeten, ihre Bewerbungen mit Lebenslauf und Foto sobald als möglich einzureichen.

### Public Relations für das Baugewerbe (PRB)

Postfach 326, 8036 Zürich, Telefon 01 / 33 06 41



## Freyssinet International

Leader organization in prestressed concrete technology requires structural engineers for the development of its technico-commercial activities all over the world.

Applicants should be 30 years old minimum, perfectly bilingual, willing to work in Europe or Overseas, experienced in design or construction of prestressed concrete structures, capable of negotiating with international contractors and consulting engineers and of actively assisting in the development of a wide commercial network.

Please send detailed applications to:

**STUP**  
66, route de la Reine  
92100 Boulogne-Billancourt  
France

Die bewährten Wey-Fugenbänder sind wieder ab Lager erhältlich.  
Verlangen Sie die vollständige Dokumentation.



Propatec AG, 8304 Wallisellen, Tel. 01 / 830 12 54

## Stadt Wil

In unserer Stadt ist die Stelle des

## Bausekretärs

durch initiative Persönlichkeit neu zu besetzen.

Das **Arbeitsgebiet** umfasst: administrative Leitung des Bausekretariates, Protokollführung der Baukommission, Landerwerbsverhandlungen, Spezialaufträge als Sachbearbeiter, Mitarbeit im Baubewilligungsverfahren.

### Anforderungen:

Verwaltungs- oder kaufmännische Ausbildung, technisches Verständnis, Rechtskenntnisse und Organisationstalent, Praxis im Bauwesen.

**Wir bieten** zeitgemäße Entlohnung im Rahmen der Besoldungsordnung, Pensionsversicherung, Fünftagewoche, gleitende Arbeitszeit, modernen Arbeitsplatz und angenehmes Arbeitsverhältnis.

Wenn Sie sich für diese vielseitige Aufgabe interessieren, erhalten Sie nähere **Auskunft** beim Stadtammann, bei der Stadtkanzlei oder beim Bauverwalter (Tel. 073 / 22 30 22). **Bewerbungen** mit den üblichen Unterlagen bitte **bis 25. April 1975** an Stadtammann/Gemeinderat Wil.

Wil, 4. April 1975

Gemeinderat Wil

Ich suche zur Entlastung meines Mitarbeiterstabes einen

## Patentingenieur

mit Ausbildung auf dem Gebiet der Elektrotechnik, Elektronik und/oder Physik.

Geboten wird eine Dauerstelle mit interessanter, selbständiger Tätigkeit und guter Honorierung. Verlangt wird mehrjährige Praxis auf dem Patentgebiet, Beherrschung der deutschen und englischen Sprache, gute Kenntnis der französischen Sprache. Bevorzugtes Alter etwa 40 Jahre.

Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Kenntnisse und Gehaltsansprüche werden erbeten an

**Patentanwalt Fritz Isler**  
Walchestrasse 23, 8006 Zürich

Wir suchen

## jüngeren dipl. Bauingenieur

mit 2 oder 3 Jahren Praxis im Untertagebau oder Grundbau, Stahl- oder Stahlbetonbau.

Das künftige Arbeitsgebiet wird nach Einarbeitung folgende Sparten umfassen: Untertagebau, Felsmechanik, Seismik, Schutzbautechnik. Erwartet wird fließendes Englisch in Wort und Schrift.

Handschriftliche Bewerbungen mit Foto, Zeugnissen, Referenzen und Lohnanspruch unter Chiffre 44-65061 an Publicitas, Postfach, 8021 Zürich.

Wir suchen einen

## dipl. Bauingenieur ETH

mit einigen Jahren Praxis im Ingenieur-Hochbau.

### Arbeitsgebiete:

statische und konstruktive Bearbeitung von Eisenbetonkonstruktionen im Industrie- und Wohnungsbau.

### Eintritt:

sofort oder so bald wie möglich.

Interessenten bitten wir, sich telefonisch oder schriftlich bei uns zu melden.

**Grünenfelder & Keller, 8400 Winterthur**  
Ingenieurbüro  
Telefon 052 / 22 12 41



## Kanton Thurgau

TIEFBAUAMT

Wir suchen

## Tiefbauzeichner

mit abgeschlossener Berufslehre für unsere Abteilung Planung und Bau. Das Arbeitsgebiet umfasst Planungs- und Projektierungsarbeiten für unsere Staatsstrassen. Es handelt sich um eine abwechslungsreiche Zeichner-tätigkeit mit teilweisem Aussendienst.

Wenn Sie sich für diese Aufgabe interessieren und weitere Auskünfte wünschen, dann rufen Sie uns bitte an (Telefon 054 / 7 91 11, intern 449).

Schriftliche Bewerbungen unter Beilage der üblichen Unterlagen sind an das Personalamt, Bahnhofstr. 76, 8500 Frauenfeld, zu richten.

Die interessante Stelle für Sie!

## **Keine laufenden, festen Lohnkosten mehr für Ingenieurbüros!**

Planbearbeitungsbüro für das Bauwesen übernimmt in freier Mitarbeit die Ausführung von Schalungs- und Armierungsplänen sowie Eisenlisten.

Offerten unter Chiffre M 25-460 118 an Publicitas Zug, Gubelstr. 19, 6301 Zug.

Mittleres Architekturbüro in der Nähe von Luzern sucht per 1. Mai 1975 oder nach Vereinbarung junge(n), aufgeschlossene(n)

### **Bauzeichner(in)**

Bewerber wollen sich bitte handschriftlich melden unter Beilage von Zeugniskopien, Foto und Saläranspruch unter Chiffre E 25-160 533 an Publicitas, 6370 Stans.

Jede Offerte wird beantwortet.

### **Eisenbetonzeichner**

mit langjähriger Erfahrung übernimmt laufend Zeichnungsarbeiten, Schalungs- und Armierungspläne, Eisenlisten zu günstigen Bedingungen.

Offerten erbeten unter Chiffre SBZ 728 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

### **Rustikale Täfer und Decken in allen Holzarten**

Fachmännische Montage, günstige Preise.  
Telefon 01 / 99 92 36

Ingenieurbüro der Nordwestschweiz, hauptsächlich tätig auf den Gebieten Strassenbau, Kanalisationen, Wasserversorgung und Hochbau, sucht

### **dipl. Bauingenieur ETH**

mit mehrjähriger Berufserfahrung

Wir erwarten Selbständigkeit, Initiative, Verhandlungsgeschick und die Fähigkeit zu moderner Projektleitung sowie Personal- und Geschäftsführung. Wir bieten einer erfahrenen Führungskraft vielschichtige Aufgaben und grosse Handlungsfreiheit.

Ihre Bewerbung mit detailliertem Lebenslauf und Angaben über die bisherige Tätigkeit erwarten wir gerne unter Chiffre SBZ 733 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Sehr geehrte

### **Herren Bauingenieure!**

Zeitweise sind auch Sie mit Arbeit überlastet und wären froh, einen Teil zu günstigen Bedingungen weiter vergeben zu können.

Leistungsfähiges technisches Büro hilft Ihnen gerne bei der Lösung Ihrer Probleme (Zeichnerarbeit, Bauleitung, Projektierung, KV, Devi- sierung, Abrechnung usw.).

Anfragen unter Chiffre SBZ 737 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Leistungsfähiges, alteingesessenes Architekturbüro ETH/SIA auf dem Platz Zürich ist zufolge Terminverschiebungen in der Lage, kleinere und grössere

### **Planungs- und Bauaufträge**

zu günstigen Konditionen per sofort zu übernehmen: Wohnbauten, Geschäftshäuser, Industriebauten, Umbauten. Auf Wunsch zu Festpreisen. Mithilfe bei der Finanzierung möglich.

Anfrage unter Chiffre 8619 an Mosse-Annoncen AG, Postfach, 8023 Zürich.

### **Bauingenieur-Techniker HTL Sektor Tiefbau**

30 Jahre, Muttersprache Deutsch, Fremdsprachen: Französisch und Italienisch in Wort und Schrift, sucht neue Stelle.

Planung, Projektierung und Bauleitung im **Strassen- und Wasserbau**, Industriebau und Vorfabrikation, Vermessung.

Alle Referenzen vorhanden.

Arbeitsbeginn sofort oder nach Uebereinkunft.

Offerten sind zu richten unter Chiffre SBZ 736 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

In unserer Abteilung

### **Massivbau**

ist die Stelle eines

### **dipl. Bauingenieurs ETH**

neu zu besetzen.

Das Tätigkeitsgebiet umfasst:

- Leitung von Versuchen an Bauteilen aus Stahl- und Spannbeton
- Vorbereitung und Leitung von auswärtigen Belastungsversuchen an ganzen Bauwerken wie Brücken und Hochbauten
- Auswertung der Messungen und Berichterstattung

Voraussetzungen für diese abwechslungsreiche und selbständige Tätigkeit sind: Erfahrung in Stahlbeton, Muttersprache Deutsch, gewandt im mündlichen und schriftlichen Ausdruck, gute Englischkenntnisse, Bereitschaft, zeitweise auswärts zu arbeiten. Alter etwa 30 Jahre.

Adressieren Sie Ihre kurze schriftliche Bewerbung an unsere Personalabteilung. Kennwort: **Massivbau**.

**EMPA**  
DÜBENDORF  
Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt  
Ueberlandstr. 129, 8600 Dübendorf, Tel. 01 820 81 31

## Dipl. Bauing. ETH

mit drei Jahren Praxis in Projektierung, Statik und Ausführung von anspruchsvollen Hoch- und Tiefbauten will trotz Zeiterscheinungen weiterkommen und sucht verantwortungsvolle Stelle in Unternehmung oder Ingenieurbüro.

Offerten unter Chiffre SBZ 731 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Dipl. Bauingenieur ETH

41jährig, Schweizer, mit reicher Unternehmenserfahrung im Hoch-, Tief- und Strassenbau, sucht neue, interessante Tätigkeit in Unternehmung der Baubranche im In- oder Ausland. Gute Kenntnisse in Englisch, Französisch, Italienisch. Grundkenntnisse in Spanisch.

Offerten sind erbeten unter Chiffre OFA 226 Fr., Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8500 Frauenfeld 1.

Junger

## dipl. Kulturingenieur

mit Geometerpatent sucht neuen Wirkungskreis.

Offerten unter Chiffre SBZ 727 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Dipl. Bauingenieur ETH

25, sucht neue Stelle in Ingenieurbüro oder Unternehmung. Bisherige Tätigkeit Statik und Konstruktion. Sprachen: Deutsch, Französisch und Englisch.

Offerten unter Chiffre SBZ 726 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Dipl. Architekt ETH-Z

26, Diplom Februar 1975, sorgfältig und speditiv, Erfahrung in Entwurf und Ausführungsplanung, ortsunabhängig, Sprachen: D, F, gute E-Kenntnisse, sucht Stelle. Evtl. Teilzeit, freie Mitarbeit, Volontär.

Offerten unter Chiffre SBZ 722 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Dipl. Architekt ETH

sehr guter Darsteller mit langjähriger Praxis, sucht Stelle oder freie Mitarbeit in der deutschen Schweiz. Große Erfahrung in Entwurf und Projektierung, vielfacher Preisträger in Wettbewerben (Wohn-, Geschäfts-, Schul- und Kirchenbauten, Altersheime, Ueberbauungsstudien von Industriebauten).

Offerten unter Chiffre SBZ 723 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Dipl. Bauingenieur SIA

46, mit Niederlassung, umfangreiche Erfahrung in Projektierung, Statik und Bearbeitung von grossen öffentlichen, gemeinnützigen und Industriebauten, sucht per sofort Stelle. Es kommt auch eine Auslandstelle in Frage.

Offerten unter Chiffre SBZ 735 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Dipl. Architekt ETH

30, sucht dringend Arbeit (stundenweise, halb- oder ganztags, freie Mitarbeit). Erfahrung im Entwurf und in Detailplanung, vor allem im Wohnungs- und Schulbau. Raum Zürich.

Offerten unter Chiffre SBZ 734 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Dipl. Architekt ETH

29, mit Hochbauzeichnerausbildung, Praxis, Erfahrung in Umbau und Renovation, sucht Stelle im In- oder Ausland (Englisch- und Französischkenntnisse sind vorhanden).

Offerten unter Chiffre SBZ 732 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Dipl. Bauingenieur ETH/SIA

in ungekündiger Stellung, mit mehrjähriger Erfahrung als Statiker auf den Gebieten Wohnungsbau, Stollenbau, Industriebau (Stahl, Beton, Vorspannung), sucht interessante, verantwortungsvolle Aufgabe im Raum Luzern—Zug.

Offerten unter Chiffre SBZ 739 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Dipl. Bauingenieur EHL

Diplom Januar 1975, sucht Stelle in der Schweiz oder im Ausland. Sprachen: Deutsch, Französisch, Englisch, etwas Italienisch.

Offerten unter Chiffre SBZ 738 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Architekt SWB

35, sucht eine neue, verantwortungsvolle Tätigkeit, eventuell auch auf berufswandtem Gebiet, in freier Mitarbeit oder Teilzeitarbeit. 15 Jahre Praxis auf allen Gebieten, davon die letzten sieben Jahre als Entwurfsarchitekt. Preise in Wettbewerben.

Anfragen unter Chiffre SBZ 706 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Junger

## Ingenieur-Techniker HTL

sucht nach Auslandaufenthalt Stelle in Ingenieurbüro oder Unternehmung. Habe zwei Jahre Praxis in Abwassertechnik, Kanalisation, Brücken- und Industriebauten.

Stellenantritt Anfang Juli oder August.

Offerten unter Chiffre SBZ 719 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Géomètre suisse en Mauritanie propose contrat à

## technicien géomètre

expérimenté. Célibataire, cause déplacement en Afrique occidentale. Fournir curriculum vitae et disponibilité à

Etudes Topographiques Henri Muller  
BP 132, Nouakchott, R. I. Mauritanie

## Dipl. Bauingenieur ETH

Schweizer, 24, mit kürzlichem Diplomabschluss, sucht Anfangsstellung in Ingenieurbüro, Verwaltung oder Bauunternehmung.

Angebote unter Chiffre SBZ 725 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Tiefbauzeichner/Konstrukteur

36, sucht dringend Beschäftigung. Langjährige Erfahrung in Vermessung, Strassen- und Kanalisationsbau, Offertstellung, Ausmass, Abrechnung, Bauführung.

Offerten unter Chiffre SBZ 729 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Architekt-Techniker HTL

36, sucht Stelle.

Interesse und Erfahrung in:

- Bauen im Savannen- und trockenheissen Klima
- Rationalisierung von Bauplanung und Bauausführung
- Renovation von Altbauten
- Erteilen von Unterricht

Offerten unter Chiffre SBZ 730 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Zeichner-Konstrukteur (Tiefbau)

34, sucht neuen, interessanten Wirkungskreis in privatem oder öffentlichem Betrieb der Baubranche (Ingenieurbüro) in Zürich oder Umgebung.

Bisherige Tätigkeit: Projektierung und Bauleitung von Kläranlagen und Abwasserkanälen.

Stellenantritt: Anfang Mai oder nach Vereinbarung.

Offerten unter Chiffre SBZ 724 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Zu verkaufen

## Kalkulator Diehl Algotronic mit Leser

Modell 1973, Preis Fr. 9000.—

Kalkulator Diehl Combitron S Super mit Leser und Tisch,

Modell 1971, Preis Fr. 1500.—

Kalkulator Monroe 1265 mit Kartenleser,

Modell 1971, Preis Fr. 1500.—

Sämtliche Geräte befinden sich in einwandfreiem Zustand.  
Anfragen an Teleton 01 / 27 33 93 (Dietrich verlangen).

## On cherche

## un hall

environ 2000 m<sup>2</sup>

Distillerie BURO, 3960 Sierre, téléphone 027 / 5 10 68



## Werffeli + Winkler

Wir suchen einen tüchtigen und erfahrenen

### Ingenieur-Techniker HTL

für selbständige Bauleitungs- und Projektierungs-aufgaben im allgemeinen Tiefbau.

**Wir bieten** anspruchsvolle, verantwortliche Tätigkeit mit zeitgemäßem Salär und fortschrittlichen Sozialleistungen.

Gerne erwarten wir Ihren Anruf (058 / 61 36 12) oder Ihre schriftliche Kontaktaufnahme.

**Werffeli + Winkler, dipl. Ing. ETH/SIA, 8750 Glarus**  
Ingenieurbüro, Kirchweg 10



**SCHAFIR & MUGGLIN AG**  
Bauunternehmung

#### Wir verkaufen

äusserst preisgünstig einsatzbereite und gut unterhaltene Baumaschinen, z. B.:

#### 1 Raupenbagger «Lima 803»

1,9 m<sup>3</sup> HL

#### 1 Planierfertiger «Rex»

Anhängergerät mit Aufbaumotor 135 PS, Arbeitsbreite 4 m, etwa 500 Betriebsstunden

#### 1 Pfahlbohrmaschine «Calweld» 500 SPC

raupenfahrbar, 90 PS, mit Zubehör

Im weiteren haben wir abzugeben:

#### 1 Baustellen-Kläranlage «Ammann KA 42»

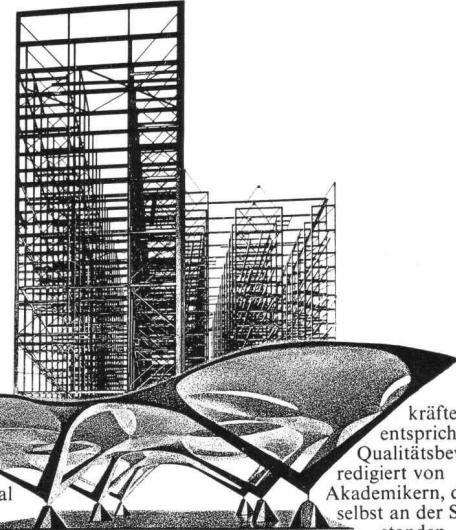
500 l/min, Neukauf Sept. 73, bestehend aus:

- Absetzgefäß 30 m<sup>3</sup>
- Flockungsmittelanlage — 0,5-m<sup>3</sup>-Behälter
- Zulaufbehälter für Linatex-Pumpe
- Verrohrung, Armaturen und elektrische Steuerung

Interessenten wollen sich bei unserer Inventarverwaltung in Zürich, Telefon 01 / 32 52 13, melden.

Das weltweite Ansehen einer Fachschrift kurz erklärt:

# Der Stoff



Gegen 200  
führende  
Wissenschafter  
und Praktiker liefern  
ihm. Viele internationale  
berühmte Männer.  
Sie geben hier

ihre Wissen und ihre Erfahrung weiter.  
Denn die Schweizerische Bauzeitung ist  
das Forum, wo sich Schöpfergeist  
und exakte Wissenschaften auf hohem  
Niveau vereinen. Vor einem kritischen  
Publikum: vor Leuten, die in den  
Bereichen Technik und Architektur  
ganz vorne stehen.  
Hier wird nur publiziert, was dem  
Informationsbedürfnis der Führungs-

kräfte  
entspricht.  
Qualitätsbewusst  
redigiert von  
Akademikern, die  
selbst an der Spitze  
standen.

Die also aus Erfahrung wissen:  
Führende Leute orientieren sich in der  
führenden Fachliteratur.  
(Schwesterblatt in der Westschweiz:  
Bulletin technique de la Suisse romande)  
Anzeigenverwaltung:  
IVA AG für internationale Werbung  
Beckenhofstrasse 16, 8035 Zürich,  
Telefon 01 26 97 40  
Filialen in Lausanne und Genf

Redaktion: Staffelstrasse 12, Postfach 630, 8021 Zürich, Telefon 01/365536

## Schweizerische Bauzeitung

▲ 67.4.2

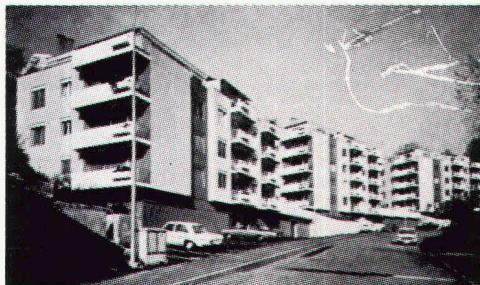
# Bauphysiker «Kritisch» empfiehlt Durisol-Mauerwerk

Er untersucht skeptisch. Er prüft hart.  
**Er bestätigt** die vorzügliche Wärmeisolation, die raschere Bauaustrocknung, die Atmungsfähigkeit der Wandkonstruktionen, die Frostbeständigkeit, die Feuerbeständigkeit (Brandklasse A).

**Er garantiert** keine Ausblühungen, keine Putzabplatzungen, keine kapillare Feuchtigkeitsaufnahme, keine Kälteabstrahlung, geringere Heizkosten und eine rasche Aufheizung.

**Architekt und Bauherr** profitieren von dem auf «Herz und Nieren» geprüften Durisol-Mauerwerk.

**Die Mieter** schätzen ein behagliches Raumklima



Durisol Villmergen AG, Badenerstr. 21

8953 Dietikon 01/8869 81

# Durisol

garantiert ein gesundes Wohnklima